

Глупость — folie (ж)	Момче — garçon (м)
Нѣкога — quelquefois	Купи — acheta
Правда — raison (ж)	Момиче — fille (ж)
Кажете ми — dites moi	и́ж продаде — l'a vendu
Чия é — à qui appartient	Братовъ синъ — neveu
Господинъ Петкова — à Monsieur Petco.	и́ж подарилъ — l'a fait présent
Ви и́ж даде? — vous l'adonné	Зело ли и́ж? — l'a-t-elle pris?
Онъ самъ — lui-même	Отказва даръ? — refuse un présent?

18.

Коя отъ тѣя Госпожи е ваша майка? и кой отъ тѣя ученицы е вашъ братъ? — На кое момиче дадохте единъ пръстенъ, и отъ кое зехте? — Полека Господине, кое е ваше-то намѣреніе? — Кои отъ тѣя малкы момче-та, бѣха зли? — На, тѣя; но они не сж веке — Кои отъ тѣя момиче-та сж непокорни? — Тѣя, които се смѣятъ; тѣ всички-тѣ се смѣятъ. — Тѣй за кои хортувате? —

Госпожа — Madame	Бѣха зли — étaient méchants
Майка — mère	На тѣя — ceux-ci
Ученикъ — étudiant	Не сж веке — ne le sont pas plus
Дадохте — vous avez donné	Непокоренъ — désobéissant
Пръстенъ — bague (ж)	Се смѣятъ — rient
Зехте — vous avez pris	Всички-тѣ — toutes
Полека — doucement	Тѣй — donc
Намѣреніе — intention [ж]	Хортувате? — parlez-vous?
Малкъ — petit	

V. Относителнія мѣстоименія.

Относителни мѣстоименія се називаватъ онія, които се отнасятъ на едно предидѣще лице или нѣщо н. н. *Dieu, qui a créé le monde*; Богъ, който създаде свѣтъ-тѣ; тукъ мѣстоименіе **qui** се отнася на слово *Bogъ* и е относително. Тѣя мѣстоименія сж слѣдующи-тѣ:

Qui, que, lequel, lesquels, laquelle, lesquelles, dont, le, la, les, en, y, où, quoi. — Отъ тѣя мѣстоименія склоняватъ се само **lequel** и **laquelle**; и **qui** се употреблява и за два-та рода и се опредѣлява съ членове-тѣ **de** и **à**.